



**Dormition of the Mother of God
Ukrainian Catholic Church
Українська Католицька Церква
Успення Пресвятої Богородиці**



1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 Tel.: 250-860-7295 Email: dormitionkelowna@gmail.com

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/> Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Facebook page: **DormitionKelowna Parish**: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

If you need to meet with the parish priest, please, call or email in advance to arrange time and a day.

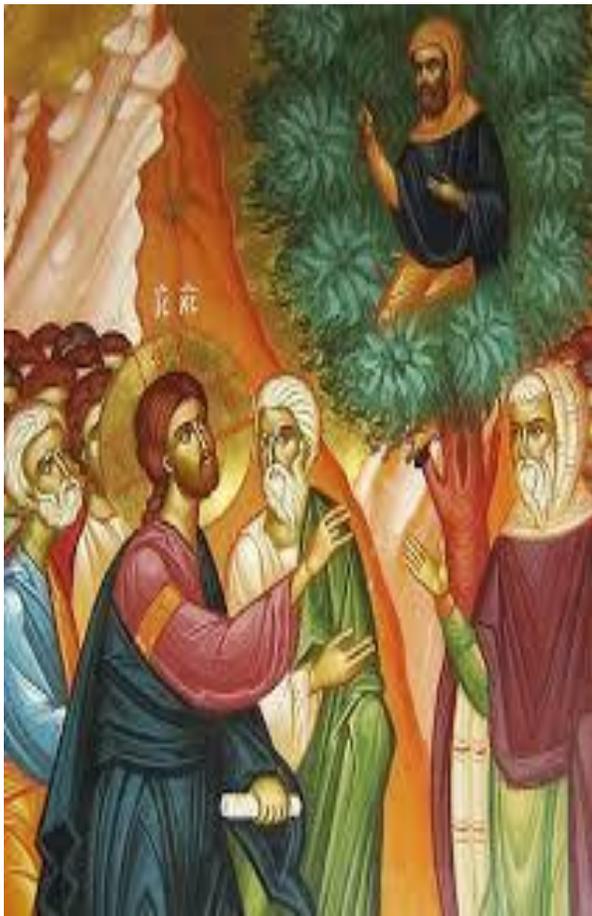
Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



Sunday of Zacchaeus - January 14th, 2018 A.D

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST: Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit.

The first sign of the approach of Great Lent comes five Sundays before its beginning. On this Sunday the Gospel reading is about Zacchaeus the tax-collector. It tells how Christ brought salvation to the sinful man, and how his life was changed simply because he "sought to see who Jesus was" (*Luke 19:3*). The desire and effort to see Jesus begins the entire movement through Lent towards Pascha. It is the first movement of salvation.



Our lenten journey begins with a recognition of our own sinfulness, just as Zacchaeus recognized his. He promised to make restitution by giving half of his wealth to the poor, and by paying to those he had falsely accused four times as much as they had lost. In this, he went beyond the requirements of the Law (*Ex. 22:3-12*).

The example of Zacchaeus teaches us that we should turn away from our sins, and atone for them. The real proof of our sorrow and repentance is not just a verbal apology, but when we correct ourselves and try to make amends for the consequences of our evil actions.

We are also assured of God's mercy and compassion by Christ's words to Zacchaeus, "Today salvation is come to this house" (*Luke 19:9*). After the Great Doxology at Sunday we sing the Dismissal Hymn of the Resurrection "Today salvation has come to the world," which echoes the Lord's words to Zacchaeus.

Zacchaeus was short, so he climbed a tree in order to see the Lord. All of us have sinned and come short of the glory of God (*Rom. 3:23*). We are also short in our spiritual stature; therefore, we must climb the ladder of the virtues. In other words, we must prepare for spiritual effort and growth.

"...Open the doors of your hearts and your homes to Christ, allow His Holy Spirit to transform you, purify and strengthen you in God's love!"
- Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk "The Vibrant Parish"

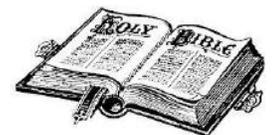
"...Відчиніть двері своїх душ і домівок Христові, дозвольтє Його Святому Духові вас перемінити, очистити і скріпити Божою любов'ю!" - Пастирський Лист Блаженнішого Святослава Шевчука "Жива Парафія"

Christian Greetings: Christ Is Born! – Glorify Him!

Chrystos Rozhdaiet'sia! – Slavimo Yoho!

Христос Рождається! - Славимо Його!

Christ is among us! – He is and will be!



Liturgical Propers in English language:



Tone 7, text from book "*The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*"; pages 103-105

Epistle: A reading from the First Letter of Saint Paul to Timothy (1 Timothy 4:9-15)

Timothy, my son: You can depend on (training in godliness) as worthy of complete acceptance. This explains why we work and struggle as we do; our hopes are fixed on the living God who is the saviour of all men, but especially of those who believe.

Such are the things you must urge and teach. Let no one look down on you because of your youth, but be a continuing example of love, faith, and purity to believers. Until I arrive, devote yourself to the reading of Scripture, to preaching and teaching. Do not neglect the gift you received when, as a result of prophecy, the presbyters laid their hands on you. Attend to your duties; let them absorb you, so that everyone may see your progress. Watch yourself and watch your teaching. Persevere at both tasks. By doing so you will bring to salvation yourself and all who hear you.

Gospel: (Luke 19:1-10)

At that time, entering Jericho, Jesus passed through the city. There was a man there named Zacchaeus, the chief tax collector and a wealthy man. He was trying to see what Jesus was like, but being of small stature, was unable to do so because of the crowd. He first ran on in front, then climbed a sycamore tree which was along Jesus' route, in order to see him.

When Jesus came to the spot he looked up and said, "Zacchaeus, hurry down. I mean to stay at your house today." He quickly descended, and welcomed him with delight. When this was observed, everyone began to murmur, "He has gone to a sinner's house as a guest." Zachaeus stood his ground and said to the Lord: "I give half my belongings, Lord, to the poor. If I have defrauded anyone in the least, I pay him back fourfold."

Jesus said to him: "Today salvation has come to this house, for this is what it means to be a son of Abraham. The Son of Man has come to search out and save what was lost."

Our Eparch, Bishop Ken is requesting that at the conclusion of every Divine Liturgy we say an additional prayer for Peace in Ukraine until the end of the war. **For peace in Ukraine, let us pray: Our Father ... Hail Mary ... Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.**



VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.

- **Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:** You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. **If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.**

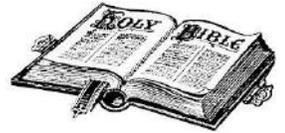
Літургійні частини Українською мовою:

Апостол: 3 першого послання до Тимотея Св. Апостола Павла читання: (1 Тм. 4,9-15)

Сину Тимотею, вірне це слово й повного довір'я гідне. На це бо й трудимося та боремося, тому що ми поклали нашу надію на живого Бога, який є Спасителем усіх людей, особливо ж вірних. Це наказуй і навчай. Ніхто твоїм молодим віком хай не гордує, але будь зразком для вірних у слові, поведінці, любові, вірі й чистоті. Заки я прийду, віддавайся читанню, умовлянню та навчанню. Не занедбуй у собі дару, що був даний тобі через пророцтво з накладанням рук збору пресвітерів. Про це міркуй, будь увесь у цьому, щоб поступ твій усім був очевидний.

Євангеліє: (Лк 19, 1-10)

У той час, увійшовши в Єрихон, Ісус проходив через (місто). А був там чоловік, Закхей на ім'я; він був головою над митарями й був багатий. Він бажав бачити Ісуса, хто він такий, але не міг із-за народу, бо був малого зросту. Побіг він наперед, виліз на сикомор, щоб подивитися на нього, бо Ісус мав проходити тудою. Прийшовши на те місце, Ісус глянув угору і сказав до нього: "Закхею, притьмом злізай, бо я сьогодні маю бути в твоїм домі." І зліз той швидко і прийняв його радо. Всі, бачивши те, заходилися нарікати та й казали: "До чоловіка грішника зайшов у гостину." А Закхей устав і до Господа промовив: "Господи, ось половину майна свого даю вбогим, а коли чимсь когось і покривдив, поверну вчетверо." Ісус сказав до нього: "Сьогодні на цей дім зійшло спасіння, бо й він син Авраама. Син бо Чоловічий прийшов шукати і спасти те, що загинуло."



Молитва Живої Парафії:

Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоєю присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світилом євангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилася, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.



>>>>>>>>> THANK YOU VERY MUCH! ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО! <<<<<<<<<<

..... to all our parishioners, guests, visitors and all people of the good will who by their kindness share time, make donations, knowingly and unknowingly for many people thoughtfully care and help our parish, attend services during the week, share time and work at the parish projects, look after and graciously support our Christian, Catholic parish community; volunteered and help to fix and look after water leaking through the ceiling at our parish hall kitchen, organized and attended our parish Malanka-Zabava! May the Almighty God bless and abundantly reward your time, care and generosity! **"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

CONGRATULATIONS!!!

• Congratulations to a newly baptized brother in Christ Gideon James Kriel, as he has received the Mysteries/Sacraments of Christian Initiation: the Baptism, the Confirmation and the Holy Eucharist at our Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church today! May the Almighty God lead and bless, our newly baptized brother in Christ, his parents, relatives, godparents, friends and whole our spiritual family



little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God.” (Mt. 19:14) We are blessed to have such a wonderful group of children again! Thank you, parents, volunteers and all our parishioners! **Our parish Catechism lessons will resume today, on Sunday, January 14th, 2018.**

- **The total amount of our parish December 2017 Sunday collections:** \$ 4, 408. 00; Christmas Bake Sale - \$ 13, 623. 45; Christmas Flowers Donations - \$ 85. 00 * Thank you, and may God bless you supporting and carrying about our spiritual family home – our parish church!
- **Parish Executive Council meeting** is at 7 p.m. on Monday, January 15th, 2018.
- **A SPECIAL REQUEST:** After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church. As well, please, do not forget close all Liturgy and/or hymnbooks and return them to their proper place. Also, please do not leave any church bulletins or any other material in the pews. Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building clean and neat. Thank you very much!
- **Please, share to Kelowna Food Bank.** A special box is located at the entrance to the church.
- **Volunteers for Sunday coffee socials and clean-ups are needed** – please continue putting your name on the calendar posted in the church hall. If you can help out, please, let us know. Your help is truly appreciated!
- **Glasses Prescription Box for Ukraine** is placed and located at the left side by the entrance to the parish hall. Please, feel free to participate in and support this important project.
- **FAITHFUL GIVING** ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Please, remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your “make-up” donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. Please, continue to be supportive and generous! **“Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!”** (*Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*)
- **BOX FOR USED CHURCH BULLETINS** – since our Sunday bulletins contain Sacred Scripture readings & icons, they need to be disposed of properly/respectfully after use. Please do not throw them into the garbage but recycle them after shredding if possible. In order to assist with this request, we have provided a special box for used bulletins at the church entrance.

Theophany/Jordan Home Blessing and Pastoral Annual Visitations sign up list to arrange the actual date between January 9th and January 31st 2018 is available at the entrance to the church and at the church hall.

Lord
Bless our home
 as we come and go.

Bless our home
 as our children grow.

Bless our families
 as they gather in;

Bless our home
 with love and friends.

Why Do We Bless Homes?

The blessing of homes constitutes an invocative blessing, meaning that by his prayer and by the sprinkling of Holy Water the priest invokes God’s blessings and protection upon the home and those living in it. We bless homes for many reasons:

- † to reveal the home as what God had created it to be, a way to Heaven
- † to rid the home of every evil † to show that the family is a small Church unit in Christ
- † to consecrate the home and all activity in it to God † to fill the home and all who live in it with the fullness of God

Traditionally, the priest personally visits all his parishioners each year to pray with them in the place where they live, and to bless their

surroundings with the newly sanctified water of Theophany. By sanctifying our homes we extend the grace of God to our individual dwellings.

Just as our souls, so also our homes become tainted by the sins of those living in them and consequently lose God's protective power. We cleanse our souls of sins at least once a year and the church is blessed with the newly blessed water every year, so should our homes be sanctified with Holy Water to invoke God's blessings and protection on it and its inhabitants. As we renew the insurance on our home every year, so we should renew our insurance of God's protection and His blessing which is of greater importance and more effective. ***What should we do during a home blessing?*** As we welcome our priest during the holy season of Theophany to bless our home, let us be mindful that he is bringing to us the "blessing of the Jordan," and that unless God protects and blesses our home, we "labour in vain." (Ps. 12 7:1)

Each family is considered a small church and the family table is the home altar. When the priest comes, have as many family members there as possible. If you do not have an icon corner, ensure that you set up a place for prayer either at the kitchen or dining table. On the table include an icon and a lit candle. You may also include anything that you may want to have blessed (i.e. icon, cross, personal item, etc.) Make sure that the lights are on in every room. The priest will begin the blessing at the icon corner or table. If you have children, they may lead the priest, while holding a candle, to each room in the house. This is also a wonderful time for you and your priest to visit and to get to know each other better.



BE A STEWARD: Have you ever wondered what more can you do to help our parish? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others!

Rachel's Corner: Healing after Abortion Ministry info@rachelsvineyardkelowna.com 250-762-2273 for information and registration visit: <http://rachelsvineyardkelowna.com/> www.Rachel'sVineyardKelowna.com
Facebook: Rachel's Vineyard Kelowna Confidentiality assured. *Healing the pain of abortion ... one weekend at a time.*



Knights of Columbus invite you to join them at their 44th annual service club banquet (Brotherhood Banquet) on Wednesday, February 7th, 2018 at the Rutland Centennial Hall (180 Rutland Road North). The evening will start with dinner at 6:30 pm followed by introduction of dignitaries and guest speaker. Cost of \$ 18.00 per (payable at the door). Everyone welcome. For more information call Victor at 250-860-7612

Pope Audience: Liturgy a true school of prayer

Pope Francis greets thousands of pilgrims for the General Audience telling them that the liturgy is a true school of prayer

Pope Francis on Wednesday continued his catechesis on the Holy Eucharist during his General Audience, focusing his attention on the Gloria and the opening prayer of the Mass.

Speaking to the estimated 7 thousand pilgrims and tourists gathered in the Paul VI hall, the Pope recalled the rite of reciting the Ancient hymn "Glory to God in the highest".

Echoing the song of the angelus, at our Lord's birth, said the Holy Father, "we praise the mercy of the Father in sending his Son who takes away the sins of the world." Pope Francis noted that "the Opening Prayer is also called the "Collect", because it gathers up and presents to the Triune God all our individual prayers."

Importance of silence

The Pope went on to explain that the priest's invitation, "Let us pray", is followed by a moment of silence, and he urged priests "not to rush" but respect these silent moments, adding that without this silence we risk "neglecting the recollection of the soul". Silence, said Pope Francis means being ready to listen to one's heart and above all, the voice of the Holy Spirit.

Concluding his catechesis, the Holy Father underlined that “by reflecting on these rich prayers, and uniting ourselves with the Church in lifting them up to God, we see how the liturgy becomes for each Christian a true school of prayer.”

source: <http://www.vaticannews.va/en/pope/news/2018-01/pope-audience--liturgy-a-true-school-of-prayer.html>

THE HEAD OF THE UGCC TOOK PART IN THE INTERNATIONAL FLASH MOB «UNITED UKRAINE» TO SUPPORT UNITY OF UKRAINE



The Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church His Beatitude Sviatoslav Shevchuk joined the IV international flash mob «United Ukraine» before the Day of Unity of Ukraine, January 22, UGCC press office informs.

As mentioned the organizers, the aim of this flash mob is to focus the attention of international community to Ukraine, to the fact that though a war has been going on for four years, our nation is adamant and united, and resists the Russian aggressor with dignity.

In the commentary to the UGCC Department of Information, the Primate noted that this year, as well as yearly, on January 22, Ukraine is going to celebrate the current anniversary of the Act of Unity, which meant the unity between the Western Ukrainian People's Republic and the Ukrainian People's Republic. This took place on January 22, 1919.

"This holiday has a deep historical meaning which is very significant for us today because Ukrainians had achieved the age-old desire to live together and build the united Ukrainian independent state. And this event is important to us today because similar challenges we face nowadays," said His Beatitude Sviatoslav.

According to the Head of the Church, today there are many people who would like to disintegrate and tear Ukraine apart, impose on us another state order which would contradict the idea of unity. "Various regional antagonisms are now emphasized. And our politicians use these differences in order to contrast one part of the country with another in their political goals. That is why, I believe, the Day of Unity of Ukraine must be celebrated in order to reiterate that both in our church and social life we must put things which unite us over those which separate," underlined His Beatitude Sviatoslav.

His Beatitude Sviatoslav is persuaded that we must call all our citizens, all our faithful and especially our state leaders to work for strengthening unity: the unity of our thinking, the unity of state building and responsibility for our country, the unity of political process because only united Ukraine is the guarantee of our better future.

In 2017 in the flash mob "United Ukraine" participated over 12 000 people from 63 countries, including the governor of Ohio John Casich, members of European parliament Corazza Bildt and Valentinas Mazuronis, US Congress woman Marcy Kaptur, ministers, members of parliament, leaders of the Ukrainian diaspora, church leaders, famous cultural and public activists. Source: https://risu.org.ua/en/index/all_news/state/national_religious_question/69688/



Liturgical and Sacramental celebrations during week:

Mon., Jan. 15th – 6:30 p.m. Moleben to the Merciful Christ

Tue., Jan. 16th – 9:30 a.m. The Divine Liturgy: intentions of Kyle LaCosta

Thur., Jan. 18th – 9:30 a.m. The Divine Liturgy: intentions of Kyle LaCosta
 Fri., Jan. 19th – 9:30 a.m. The Divine Liturgy: for the souls in purgatory
 Sat., Jan. 20th – 4:00 p.m. The Divine Liturgy: **God's blessings for all parishioners.** (Service in Penticton, BC)
 Sunday, Jan. 21st, 2018 – 9:00 a.m. The Divine Liturgy: **God's blessings for all parishioners.** (in English.)
 – 11:00 a.m. The Divine Liturgy: **God's blessings for all parishioners.** (in Ukrainian.)

* Please, contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions.

Pastoral and Sacramental Ministry:

Reconciliation: on Sundays and Holy Days: before Liturgies and other days, by appointment.

Holy Communion: for the sick, by appointment, any time.

Baptisms: by appointment.

Marriages: six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made.

Funerals and Memorials: by appointment.

Holy Unction (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing



First Memorial Funeral Services
 1211 Sutherland Ave. Kelowna, BC
 250-762-2299

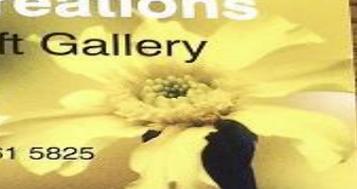
- ~ Able To Assist With Any/All Cemetery Requirements
- ~ Caring Professional Trained Staff
- ~ 24 Hour Compassion Helpline
- ~ Cremation and Burial Options
- ~ Free Pre-Planning Guide
- ~ Pre-Arranged Plans
- ~ Reception Facilities
- ~ DVD Life Tributes
- ~ 24 Hour Service

Terance Coderre
Assistant Manager

www.firstmemorialfuneral.com
 Serving All Memorial Societies and the General Public Since 1961

Earthly Creations
 Floral Art Gift Gallery

Marie E Shandalla
 marie@earthlycreations.net
 2630 Pandosy St. 250 861 5825
 Kelowna B.C. V1Y 1V6




ATOM INTERIOR INC
 A contractor who cares about quality

Andriy Tomashevskyy

- Drywall contracting
- Texturing ceiling
- Custom renovation

(250) 212-5737
 atomcon2016@gmail.com

the DANCE BAND



Vic Ukrainetz
 830 Timrick Court
 Kelowna, B.C.
 V1X 5V7
 250 860 7612
 1 877 860 7612 toll free
 vicukr@telus.net

Sifu Falko Kriel
 Owner/Head Instructor
 (250) 317-7260
 TigerClawMartialArts.com
 sifukriel@tigerclawmartialarts.com

Fitness
 Self Defense
 Personal Growth



TIGER CLAW
 KUNG FU & TAI CHI



250.860.7077
 contact@springfieldfuneralhome.com
 2020 Springfield Rd., Kelowna, BC V1Y 5V8
 www.springfieldfuneralhome.com

Dana Bodnar
 Cleaning Coordinator
 p: 250.870.7154
 kelownagreenleaf@gmail.com



GreenLeaf Bldg. Maintenance
 "Serving Kelowna and surrounding area."



Falko Kriel, R.TCMP
 Traditional Chinese Medicine
 Acupuncture, Herbal Medicine
 Qi Gong, Food Therapy
 Holistic Consultations
 NADA Acudetox Specialist

(250) 317-7260
 KelownaCommunityAcupuncture.ca
 fkrieltcm@gmail.com